



XV MEMORIAŁ WOJTKA MICHNIEWICZA



15-17.09.2017



Szanowni Państwo!

Witam miłośników koszykówki w Toruniu. Przez ostatnie dwa tygodnie ekscytowaliśmy się meczami EUROBASKETU 2017, gdzie również reprezentacja Polski toczyła zacięte boje. Finał tej imprezy zbiega się z kolejnym koszykarskim świętem: memoriałem poświęconym wielkiemu sportowcowi, jakim był niezapomniany Wojtek Michniewicz. To już piętnasta edycja tego koszykarskiego wydarzenia, w tym roku w odświeżonej formule i z udziałem znakomitych drużyn: CEZ Basketball Nymburk z Czech, Steaua CSM EximBank Bukareszt z Rumunii, Anwil Włocławek i gospodarzy Polskiego Cukru Toruń.

Cieszę się, iż miejscem turnieju pozostaje niezmiennie Toruń, a mecze zostaną rozegrane w Arenie Toruń, czyli obiekcie stworzonym specjalnie z myślą o sportowcach, uznawanym za jedną z najnowocześniejszych hal sportowych w Polsce. Dziękuję również organizatorom i sponsorom Memoriału, a wielkie ukłony kieruję także do najbliższych Wojtka Michniewicza.

Zawodnikom oraz trenerom życzę zaciętych rywalizacji i sukcesów w nadchodzącym sezonie sportowym. Kibiców proszę o stworzenie świetnej atmosfery, zgodnej z najlepszymi tradycjami i zasadami fair play. Wszystkich Państwa zachęcam do połączenia sportowych zmagañ ze zwiedzaniem Torunia i poznaniem nieprzeciętnych walorów dumy naszego miasta – urokliwej starówki wpisanej na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO.

Michał Zaleski

Prezydent Miasta Torunia

Ladies and Gentlemen!

I welcome all the fans of basketball to Toruń. For the last two weeks, we witnessed exciting games at the EUROBASKET 2017, where the Polish national team as well was fighting fierce battles. The final of this event coincides with another basketball feast: the memorial tournament devoted to the great player – the unforgettable Wojtek Michniewicz. It is already the fifteenth edition of this basketball event, this year taking place in a refreshed format and featuring excellent teams: CEZ Basketball Nymburk from Czech Republic, Steaua CSM Exim-Bank Bucharest from Romania, Anwil Włocławek and local Polski Cukier Toruń.

I am glad that the venue of the tournament remains Toruń, and the matches will be played at the Arena Toruń, a facility created specifically for athletes, considered one of the most modern arena in Poland. I thank the organizers and sponsors of the Memorial, and I also bow to the relatives and friends of Wojtek Michniewicz.

I wish participating athletes and coaches competitive matchups and successes in the upcoming season. I sincerely ask fans to create a great atmosphere, consistent with the best traditions and fair play. Finally, I encourage all of you to combine sports emotions with visiting Toruń and getting to know the great pride of our city - the charming old town, listed as the UNESCO World Heritage Site.

Michał Zaleski

Mayor of Toruń



Drodzy przyjaciele koszykówki,

Witam Was na Memoriale Wojtki Michniewicza w koszykówce. Już po raz piętnasty do Torunia zjadą czołowe drużyny polskie, by uczcić pamięć Wojtki Michniewicza. Turniej od lat cieszy się sporą renomą, a tegoroczna edycja ma wymiar międzynarodowy. W zeszłym roku gościliśmy zespoły ze Szwecji i Niemiec, a w tym roku w turnieju zagra rumuńska Steaua Bukareszt oraz czeski Basket Nymburk. Oczywiście nie zabraknie też drużyn z Kujaw i Pomorza, na które mocno liczymy w nadchodzącym rozgrywkach.

Memoriał Wojtki Michniewicza jest dla nas bardzo ważnym corocznym wydarzeniem sportowym, gdyż jesteśmy partnerem Memoriału od pierwszej edycji. To tylko potwierdza nasze zaangażowanie w rozwój sportu na wszystkich szczeblach w naszym województwie.

Zapraszam wszystkich uczestników i fanów koszykówki na Kujawy i Pomorze. Oprócz sportowych wrażeń można tu „dotknąć gotyku” w Toruniu, odwiedzić Wyspę Młyńską w Bydgoszcy czy pojeździć na rowerze, podziwiając przepiękne krajobrazy Borów Tucholskich i Pojezierza Brodnickiego. Wierzę, że pobyt w Toruniu i regionie dostarczy Wam niezapomnianych wrażeń. Zawsze jesteście tu mile widziani.

Piotr Całbecki

Marszałek Województwa Kujawsko-Pomorskiego

Dear basketball friends,

Welcome to the Wojtek Michniewicz Memorial in basketball. For the fifteenth time, top Polish teams will come to Torun in memory of Wojtek Michniewicz. The tournament has enjoyed a great reputation for years, and this year's edition is international. Last year we hosted teams from Sweden and Germany, whereas this year in the tournament will participate Romanian Steaua Bucharest and Czech Basket Nymburk. Of course, there will also be teams from Kuyavia and Pomerania, which we are counting on in the upcoming season.

Wojtek Michniewicz Memorial tournament is an important annual sporting event, since we are proud to be a partner since the very first edition. This only confirms our commitment to the development of sport at all levels in our region.

I invite all the participants and basketball fans to Kuyavia and Pomerania. In addition to sporting sensations, you can „touch the Gothic” in Toruń, visit the Mill Island in Bydgoszcz or ride a bike admiring the stunning scenery of the Tuchola Forest and lakes near Brodnica. I am convinced that your stay in Toruń and the region will provide an unforgettable experience. You are always welcome here.

Piotr Całbecki

Marshal of Kujawsko-Pomorskie Region



WOJCIECH MICHNIEWICZ

(ur. 19.02.1978 r. zm. 17.06.2002 r.)

Jeden z najbardziej utalentowanych koszykarzy młodego pokolenia w toruńskim AZS-ie. Od początku do końca kariery wierny Toruniowi. Jako kadet zaczynał grę w koszykówkę u trenera K. Kleczkowskiego, a później doskonalił swoje umiejętności pod okiem B. Tołodzieckiego. Swój największy sukces osiągnął 20 kwietnia 1997 roku zdobywając z drużyną AZS-u tytuł Mistrza Polski w kategorii Juniorów Starszych. W półfinale tego turnieju, podczas spotkania z Pogonią Ruda Śląska, zdobył 24 punkty, w tym 5 razy trafił z dystansu. Rok później z drużyną AZS-u został srebrnym medalistą w tej samej kategorii.



Poza byciem uzdolnionym koszykarzem, Wojtek był przede wszystkim wspaniałym człowiekiem, który pogodził sport wyczynowy z nauką jako student prawa na Uniwersytecie Mikołaja Kopernika. Niestety, grę w koszykówkę musiał przerwać na skutek choroby. Gdy amputowano mu nogę, nie poddawał się i myślał o grze w koszykówkę dla niepełnosprawnych. W tym celu dzięki rodzinie, przyjaciołom oraz kibicom koszykówki z całego kraju udało się kupić specjalną protezę. Gdy wydawało się, że Wojtek powróci do swojej pasji, 17 czerwca 2002 roku zmarł w wieku 24 lat.



Wojtku, Twój mecz się nie skończył... on będzie trwał, bo wpisałeś się w pamięć i serca wielu ludzi.

(Roman Kłosowski)

WOJCIECH MICHNIEWICZ

(ur. 19.02.1978 r. zm. 17.06.2002 r.)

One of the most talented basketball players of the young generation in AZS Toruń. From the beginning to the end of his career, faithful to the city of Toruń. He started playing basketball in U14 category under coach K. Kleczkowski and later perfected his skills under coach B. Tolodziecki. His greatest success came on April 20, 1997, winning the U21 Polish Champion title with the AZS team. In the semi-finals of that tournament, he scored 24 points, including five 3 pointers against Pogoń Ruda Śląska. One year later, he was a silver medalist in the same category with the AZS team.

First and foremost, in addition to being a gifted basketball player, Wojtek was a great man who reconciled playing sports with being a law student at Nicolaus Copernicus University. Unfortunately, his passion to basketball was stopped due to illness. When his leg was amputated, he did not give up and planned playing basketball for the disabled. To accomplish this goal, a special prosthesis was purchased thanks to family, friends and basketball fans from all over the country. When it seemed that Wojtek would return to his passion, he died on June 17, 2002 at the age of 24.

Wojtek, your game is not over... it will last because you remain in the hearts and minds of many people.

(Roman Kłosowski)



MEMORIAŁY WOJTKA MICHNIEWICZA

Pierwszy Memoriał Wojtki Michniewicza odbył się w dniach 13-14 czerwca 2003 roku w sali przy ulicy Grunwaldzkiej. Rywalizowały wówczas zespoły młodzieżowe, rozegrano 6 spotkań z udziałem mistrza Polski juniorów Junaka Włocławek, Polonii Warszawa, MKS Zryw Toruń oraz reprezentacji Toruńskiej Ligi Szkół Średnich. Formuła memoriału przyjęta przez organizatora, Prezesa MKS Zryw Toruń Romana Kłosowskiego, polegała na sportowej walce zespołów o różnym poziomie koszykarskiego wykształcenia. Zazwyczaj nie wyłaniano zwycięzcy, bardziej liczyła się sportowa rywalizacja.

W następnych memoriałach coraz częściej uczestniczyły zespoły polskiej ekstraklasy oraz pierwszoligowe. Obok drużyn z regionu, na toruńskich parkietach występowały najlepsze polskie ekipy. Do udziału w memoriale zaproszenie przyjęły zespoły z 20 polskich miast (Bydgoszczy, Gdyni, Gniewkowa, Inowrocławia, Kołobrzegu, Kwidzyna, Łodzi, Poznania, Pruszkowa, Radomia, Słupska, Sopotu, Stargardu, Starogardu Gdańskiego, Szczecina, Świecia, Tarnobrzegu, Warszawy, Włocławka, Wrocławia). W dotychczasowych memoriałach wystąpiło 41 różnych zespołów, w tym tak znaczące, jak Anwil Włocławek, Energia Czarni Słupsk, Kotwica Kołobrzeg, Polonia Warszawa, Polpak Świecie, Polpharma Starogard Gdański, Rosa Radom, Śląsk Wrocław oraz Trefl Sopot. Poza gospodarzami turnieju, zespołem najczęściej występującym w meczach memoriałowych był Trefl Sopot, który w Toruniu gościł już siedmiokrotnie. W 14 dotychczasowych edycjach memoriału odbyło się 94 mecze upamiętniające Wojtkę Michniewicza.

W latach 2001-2014 Toruń nie posiadał zespołu w ekstraklasie, dlatego mecze w ramach Memoriału Wojtki Michniewicza były dla toruńskich kibiców okazją do zobaczenia spotkań z udziałem najlepszych polskich drużyn w koszykówce męskiej. W 2016 roku po raz pierwszy zaproszenie przyjęły dwa zagraniczne zespoły - mistrz Szwecji Kings Södertälje oraz czołowy zespół niemieckiej Bundesligi Telekom Bonn. Był to pierwszy występ zagranicznych klubów w Grodzie Kopernika od 1997 roku, kiedy drużyna AZS – Elana grała w Pucharze Koraca z fińskim Honka Espoon.

W tegorocznym Memoriale wystąpią kolejne dwa zagraniczne kluby: CEZ Basketball Nymburk z Czech oraz Steaua CSM EximBank Bukareszt z Rumunii. Stawkę w Arenie Toruń uzupełnią Anwil Włocławek oraz Polski Cukier Toruń. Taki skład uczestników turnieju gwarantuje wysoki poziom sportowy oraz niezapomniane emocje.

WOJTEK MICHNIEWICZ MEMORIAL TOURNAMENTS

The first Wojtek Michniewicz Memorial Tournament was held on 13-14 June 2003 at the gym near Grunwaldzka street. Six youth teams competed in the tournament, including U21 Polish Champions Junak Włocławek, Polonia Warszawa, MKS Zryw Toruń and a team assembled from representatives of Toruń High Schools League. The tournament formula adopted by the organizer, the President of the MKS Zryw Toruń Roman Kłosowski, promoted a competition of teams from different levels of basketball leagues. Instead of picking the tournament winner, the competition itself was more important.

In subsequent memorials, more and more Polish top teams participated in the tournament.

Next to the teams from the region, the best Polish clubs come to compete at the basketball court in Toruń. Invitation to participate in the Memorial tournament accepted teams from 20 Polish cities (Bydgoszcz, Gdynia, Gniewkowo, Inowrocław, Kołobrzeg, Kwidzyn, Łódź, Poznań, Pruszków, Radom, Słupsk, Sopot, Stargard, Starogard Gdańsk, Szczecin, Świecie, Tarnobrzeg, Warsaw, Włocławek, and Wrocław). In the past Memorial tournaments, 41 different teams participated including Anwil Włocławek, Energia Czarni Słupsk, Kotolica Kołobrzeg, Polonia Warszawa, Polpak Świecie, Polpharma Starogard Gdański, Rosa Radom, Śląsk Wrocław and Trefl Sopot. Apart from the hosts of the tournament, Trefl Sopot was present most often with 7 appearances in Toruń. In the 14 editions of the Memorial tournament, there were total 94 matches commemorating Wojtek Michniewicz.

In the years 2001-2014 Toruń did not have a team in the Polish top league, so the Wojtek Michniewicz Memorial was a great opportunity for local fans to watch competition between the best Polish men's basketball teams. In 2016, two foreign teams, Swedish champion Kings Södertälje and the leading German Bundesliga team Telekom Bonn, accepted the invitation for the first time. This was the first appearance of foreign clubs in the city of Copernicus since 1997, when AZS – Elana team competed in FIBA Korac Cup against Finnish Honka Espoon.

In this year's Memorial, there will be two more foreign teams: CEZ Basketball Nymburk from Czech Republic and Steaua CSM EximBank Bucharest from Romania. Anwil Włocławek and Polski Cukier Toruń will complete the tournament. Such a composition of participants in the tournament guarantees a high level of competition and many unforgettable emotions.



TERMINARZ SPOTKAŃ MEMORIAŁOWYCH



15 września 2017 (piątek) godz. 18:00

POLSKI CUKIER Toruń – BASKETBALL Nymburk (Czechy)



16 września 2016 (sobota) godz. 15:00

Otwarcie memoriału przez Prezydenta Miasta Torunia

16 września 2017 (sobota) godz. 15:00

BASKETBALL Nymburk (Czechy) – ANWIL Włocławek



16 września 2017 (sobota) godz. 17:30

POLSKI CUKIER Toruń – STEAUA Bukareszt



17 września 2017 (niedziela) godz. 12:00

STEAUA Bukareszt – BASKETBALL Nymburk



17 września 2017 (niedziela) godz. 14:30

POLSKI CUKIER Toruń – ANWIL Włocławek



MIASTO TORUŃ



WOJEWÓDZTWO
KUJAWSKO-POMORSKIE



Spółdzielcza Grupa Bankowa



eko-chemia

